

## **INFORMATIONSSCHREIBEN – CORONA VIRUS**

Geschätzte Turnerinnen und Turner, geschätzte Vereinsverantwortliche

Aufgrund der aktuellen Situation und der Ausbreitung des Coronavirus senden wir euch dieses Informationsschreiben. Der Bundesrat teilte am 28.02.2020 mit, dass «...Grossveranstaltungen mit mehr als 1000 Personen werden verboten. Dieses Verbot tritt sofort in Kraft und gilt mindestens bis am 15. März.»

Veranstaltungen unter 1000 Personen werden vom jeweiligen Kanton geprüft. Aus diesem Grund hat das Organisationskomitee das BAG sowie das Gesundheitsamt vom Kt. Schaffhausen kontaktiert. Von beiden Parteien wurde bestätigt, dass es für den Frühlingwettkampf 2020 keine Risikoabwägung benötigt und somit keine zusätzlichen Sicherheitsmassnahmen durchgeführt werden müssen.

### **Der Frühlingwettkampf 2020 wird durchgeführt**

Wir bitten alle Teilnehmerinnen/ Teilnehmer sowie Besucherinnen/Besucher, sich an die, vom BAG 27.02.2020 publizierten, «**So schützen wir uns**» - Regeln zu halten.

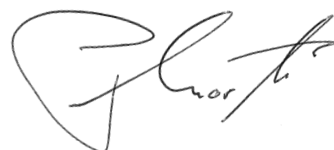
Des Weiteren bitten wir Personen, welche grippeähnliche Symptome verspüren, dem Anlass fern zu bleiben. Wir setzen auf Fairness und erstatten Startgelder ohne Ärztliches Attest.

Der Turnverein Buchthalen wünscht euch weiterhin eine gute Vorbereitungszeit!

Bei Fragen stehen wir euch zur Verfügung.



Präsident Turnverein Buchthalen – Robin Serratore



OK Leitung – Philippe Messoria

# Nouveau coronavirus

Actualisé le 26.2.2020

## VOICI COMMENT NOUS PROTÉGER:



Se laver soigneusement les mains.



Tousser et éternuer dans un mouchoir ou dans le creux du coude.



En cas de fièvre et de toux, rester à la maison.

# Neues Coronavirus

Aktualisiert am 26.2.2020

## SO SCHÜTZEN WIR UNS.



Gründlich Hände waschen.



In Taschentuch oder Armbeuge husten und niesen.



Bei Fieber und Husten zu Hause bleiben.

[www.ofsp-coronavirus.ch](http://www.ofsp-coronavirus.ch) Infoline coronavirus : +41 58 463 00 00

[www.bag-coronavirus.ch](http://www.bag-coronavirus.ch) Infoline Coronavirus: +41 58 463 00 00



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Bundesamt für Gesundheit BAG  
Office fédéral de la santé publique OFSP  
Ufficio federale della sanità pubblica UFSP  
Uffizi federal da sanadad publica UFSP



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Bundesamt für Gesundheit BAG  
Office fédéral de la santé publique OFSP  
Ufficio federale della sanità pubblica UFSP  
Uffizi federal da sanadad publica UFSP

# Nuovo coronavirus

Stato al 26.2.2020

## COSÌ CI PROTEGGIAMO



Lavarsi accuratamente le mani.



Tossire e starnutire nella piega del gomito.

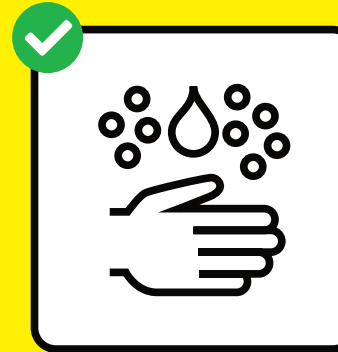


In caso di febbre e tosse restare a casa.

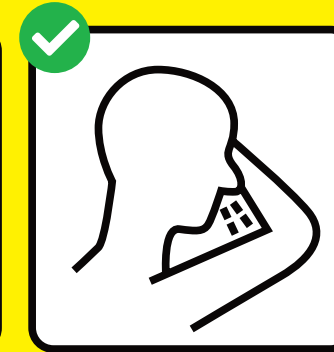
# New coronavirus

Last update: 26.2.2020

## PROTECT YOURSELF AND OTHERS



Wash your hands thoroughly.




Cough and sneeze into a tissue/handkerchief or the crook of your arm.



Stay at home if you have got a high temperature and/or a cough.


[www.ufsp-coronavirus.ch](http://www.ufsp-coronavirus.ch) Infoline coronavirus: +41 58 463 00 00

[www.foph-coronavirus.ch](http://www.foph-coronavirus.ch) Coronavirus infoline: +41 58 463 00 00

 Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Bundesamt für Gesundheit BAG  
Office fédéral de la santé publique OFSP  
Ufficio federale della sanità pubblica UFSP  
Uffizi federal da sanadad publica UFSP

 Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Bundesamt für Gesundheit BAG  
Office fédéral de la santé publique OFSP  
Ufficio federale della sanità pubblica UFSP  
Uffizi federal da sanadad publica UFSP